

31968R0234

2.3.1968

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 55/1

UREDBA SVETA (EGS) št. 234/68**z dne 27. februarja 1968****o vzpostavitvi skupne ureditve trga za živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje ter okrasno listje**

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti členov 42 in 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ker mora delovanje in razvoj skupnega trga s kmetijskimi proizvodi spremljati uvajanje skupne kmetijske politike, ki zajema zlasti skupne ureditve kmetijskih trgov, ki so glede na vrsto proizvoda lahko različni;

ker je proizvodnja živih dreves in drugih rastlin, čebulic, korenin in podobnega, rezanega cvetja ter okrasnega listja (v nadaljnjem besedilu žive rastline) posebnega pomena za kmetijsko gospodarstvo na nekaterih območjih Skupnosti; ker za gojitelje s teh območij dohodki od tovrstne proizvodnje predstavljajo glavni vir njihovih dohodkov; ker si je zato treba z ustreznimi ukrepi prizadevati za pospešitev racionalnega trženja teh proizvodov in zagotovitev stabilnih razmer na trgu;

ker je eden od ukrepov, ki jih je treba sprejeti za vzpostavitev skupne ureditve trga, uporaba skupnih standardov kakovosti za te proizvode; ker naj bi uporaba teh standardov s trga odstranila proizvode nezadostne kakovosti in spodbudila trgovinske odnose na podlagi resnične konkurence in s tem prispevala k večji donosnosti proizvodnje;

ker uporaba teh standardov zahteva določene vrste nadzora kakovosti proizvodov, za katere veljajo standardi; ker je zato treba določiti ukrepe za zagotavljanje takega nadzora;

ker je izvoz cvetnih čebulic v tretje države velikega gospodarskega pomena za Skupnost; ker je nadaljevanje in povečevanje tega izvoza mogoče zagotoviti s stabilizacijo cen v tej trgovini; ker je zato treba določiti najnižje izvozne cene teh proizvodov;

ker skupna ureditev trga za žive rastline opravičuje uporabo skupne carinske tarife; ker bi bilo poleg tega treba nemudoma uskladiti in poenotiti predpise o uvozu iz tretjih držav;

ker bi bilo treba zagotoviti, da Skupnost lahko nemudoma sprejme vse potrebne ukrepe, da ne bi trg Skupnosti ostal brez zaščite pred izjemnimi motnjami, ki bi lahko nastale zaradi uvoza in izvoza;

ker skupna ureditev trga pomeni tudi odpravo vseh ovir na notranjih mejah Skupnosti za prosti pretok tovrstnega blaga;

ker je treba določiti, da določbe Pogodbe, ki omogočajo oceno pomoči, ki jo odobravajo države članice, in prepoved tistih vrst pomoči, ki niso v skladu s skupnim trgovom, veljajo tudi za žive rastline;

ker je zaradi lažjega izvajanja predlaganih ukrepov treba določiti postopek za vzpostavitev tesnega sodelovanja med državami članicami in Komisijo v okviru Upravljalnega odbora;

ker mora skupna ureditev trga za žive rastline hkrati ustrezno upoštevati cilje iz členov 39 in 110 Pogodbe,

⁽¹⁾ UL L 156, 15.7.1967, str. 27.

Člen 1

Vzpostavi se skupna ureditev trga za živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje ter okrasno listje in sicer za proizvode, ki sodijo pod poglavje 6 skupne carinske tarife, ki vključuje tudi skupne standarde kakovosti in sistem trgovanja.

Člen 2

Za pospeševanje delovanja trgovskih in panožnih trgovskih organizacij se za proizvode iz člena 1 lahko sprejmejo naslednji ukrepi Skupnosti:

- ukrepi za izboljšanje kakovosti in spodbujanje povpraševanja;
- ukrepi za spodbujanje boljše organiziranosti proizvodnje in trženja;
- ukrepi za lažje evidentiranje gibanj cen na trgu.

Splošna pravila za izvajanje teh ukrepov se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 43(2) Pogodbe.

Člen 3

Za proizvode iz člena 1 ali za skupine teh proizvodov se določijo standardi kakovosti, standardi za razvrščanje po velikosti in za pakiranje ter področje njihove uporabe; nanašajo se predvsem na razvrščanje v kakovostne razrede, pakiranje, predstavitvev in označevanje.

Po sprejetju standardov se proizvodi, za katere veljajo, ne smejo razstavljati ali ponujati za prodajo, prodati, izročiti ali kako drugače dati v promet, če niso v skladu z navedenimi standardi.

Standarde in splošna pravila za njihovo uporabo sprejme Svet po postopku glasovanja iz člena 43(2) Pogodbe na predlog Komisije.

Člen 4

Morebitne spremembe kakovostnih standardov zaradi upoštevanja pogojev proizvodnje in metod trženja se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 14.

Člen 5

1. Države članice nadzorujejo kakovost proizvodov, za katere so določeni standardi kakovosti. Najkasneje v enem mesecu po začetku veljavnosti nekega standarda kakovosti uradno obvestijo druge države članice in Komisijo o imenih in naslovih organov, ki jim je zaupan nadzor posameznega proizvoda ali skupine proizvodov, za katere je določen standard.

2. Po potrebi se sprejmejo podrobna pravila za uporabo odstavka 1 v skladu s postopkom iz člena 14, pri tem pa se upošteva zlasti potreba po zagotavljanju usklajenega dela inšpekcijskih organov ter enotne razlage in uporabe standardov kakovosti.

Člen 6

Ko je standard določen, morata biti v vseh javnih ponudbah, oglasih, katalogih ali cenikih, če je navedena cena, navedena tudi vrsta proizvoda in velikostni razred.

Člen 7

1. Za vsak proizvod s tarifno številko 06.01 A skupne carinske tarife se vsako leto od leta 1968 dalje dovolj zgodaj pred začetkom prodajne sezone v skladu s postopkom iz člena 14 določi eno ali več najnižjih cen za izvoz v tretje države.

Izvoz proizvodov je dovoljen samo po ceni, ki je enaka ali višja od najnižje cene, določene za ta proizvod.

2. Podrobna pravila za uporabo odstavka 1 se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 14.

Člen 8

1. Skupna carinska tarifa za proizvode iz člena 1 se uporablja od 1. julija 1968; po tem datumu se ne smejo zaračunavati nobene druge carinske dajatve.

2. Potrebne predpise za uskladitev in poenotenje uvoznih režimov, ki jih države članice uporabljajo za uvoz iz tretjih držav, sprejme Svet do 1. julija 1968 na predlog Komisije po postopku glasovanja iz odstavka 2 člena 43 Pogodbe. Te ukrepe je treba uveljaviti najkasneje do 1. januarja 1969.

Člen 9

1. Če bi zaradi uvoza ali izvoza na trgu Skupnosti z enim ali več proizvodov iz člena 1 nastale ali bi lahko nastale resne motnje, ki bi ogrozile doseganje ciljev iz člena 39 Pogodbe, se lahko za trgovanje s tretjimi državami uporabijo ustrezni ukrepi, dokler te motnje ali nevarnost motenj ne prenehajo.

Svet na predlog Komisije v skladu s postopkom glasovanja iz člena 43(2) Pogodbe sprejme podrobna pravila za uporabo tega odstavka in opredeli primere in omejitve, v okviru katerih lahko države članice sprejmejo varstvene ukrepe.

2. V primeru iz odstavka 1 se Komisija na zahtevo države članice ali na lastno pobudo odloči o potrebnih ukrepih; države članice o teh ukrepih obvesti, ukrepi pa se začnejo uporabljati takoj. Ko Komisija prejme zahtevo države članice, mora o zahtevi odločiti v štirindvajsetih urah po prejemu.

3. Ukrepe, ki jih je sprejela Komisija, lahko država članica predloži Svetu v treh delovnih dneh od dneva, ko je bila o njih obveščena. Svet se nemudoma sestane. Svet lahko v skladu s postopkom glasovanja iz člena 43(2) Pogodbe ukrep spremeni ali razveljavi.

Člen 10

1. V notranji trgovini v Skupnosti je prepovedano naslednje:

- pobiranje carin ali dajatev z enakim učinkom;
- vse količinske omejitve ali ukrepi z enakim učinkom;
- uveljavljanje člena 44 Pogodbe.

2. Z odstopanjem od določb druge in tretje alineje odstavka 1 se dovoli ohranitev količinskih omejitev ali ukrepov z enakim učinkom oziroma izvajanje člena 44 Pogodbe:

- za neukoreninjene potaknjence in cepiče vinske trte (tarifna številka 06.02 A I iz skupne carinske tarife) ter trsne cepljenke, cepljene ali ukoreninjene (tarifna številka 06.02 B iz skupne carinske tarife), do datuma, ki se določi za začetek uporabe predpisov, ki jih sprejme Svet za promet z materiali za vegetativno razmnoževanje vinske trte, v vseh državah članicah;
- za lončnice in sadike sadnega drevja ter grmičevja in grmovja (tarifna številka 06.02 C II iz skupne carinske tarife) do 31. decembra 1968.

V zvezi z lončnicami in sadikami sadnega drevja ter grmičevja in grmovja (tarifna številka 06.02 C II iz skupne carinske tarife) Svet sprejme ukrepe, kakršni so potrebni v skladu s členi 3, 12 ali 18 te uredbe.

Člen 11

Če ni v tej uredbi drugače določeno, se za proizvodnjo in trgovino s proizvodi iz člena 1 uporabljajo členi 92 do 94 Pogodbe.

Člen 12

Svet lahko v skladu s postopkom iz člena 43(2) Pogodbe doda tej uredbi takšne določbe, ki se z uporabo pokažejo za potrebne.

Člen 13

1. Ustanovi se Upravljalni odbor za žive rastline (v nadaljnjem besedilu „odbor“), ki ga sestavljajo predstavniki držav članic, predsednik pa je predstavnik Komisije.

2. V odboru se glasovi držav članic ponderirajo na način iz člena 148(2) Pogodbe. Predsednik ne glasuje.

Člen 14

1. Če je treba ravnati po postopku iz tega člena, predsednik preda zadevo odboru na lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

2. Predstavnik Komisije predloži odboru predlog potrebnih ukrepov. Odbor poda svoje mnenje o predlogu v roku, ki ga določi predsednik glede na nujnost zadeve. Mnenje se sprejeme z večino dvanajstih glasov.

3. Komisija sprejme ukrepe, ki se začnejo veljati takoj. Če pa ti ukrepi niso v skladu z mnenjem odbora, Komisija o tem takoj obvesti Svet. V tem primeru lahko Komisija zadrži izvajanje sprejetih ukrepov za obdobje, ki ni daljše od enega meseca od datuma takšnega obvestila.

Svet lahko v skladu s postopkom glasovanja iz člena 43(2) Pogodbe v enem mesecu sprejme drugačno odločitev.

Člen 15

Odbor lahko obravnava tudi vsa druga vprašanja, ki mu jih predloži predsednik na lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

Člen 16

Po koncu prehodnega obdobja lahko Svet glede na izkušnje ter v skladu s postopkom glasovanja iz člena 43(2) Pogodbe, na predlog Komisije, ohrani ali spremeni določbe člena 14.

Člen 17

To uredbo je treba uporabljati tako, da se hkrati ustrezno upoštevajo cilji iz členov 39 in 110 Pogodbe.

Člen 18

Ta uredba se uporablja brez poseganja v predpise, ki so sprejeti ali ki bodo sprejeti zaradi približevanja zakonov in drugih predpisov držav članic, namenjenih za ohranitev ali izboljšanje tehnične ali genske ravni proizvodnje nekaterih proizvodov iz člena 1, namenjenih izključno za razmnoževanje.

Člen 19

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. julija 1968.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. februarja 1968

Za Svet
Predsednik
E. FAURE